Chānglíng Wáng ,

The green Skirt of the Girl's

tradukita de Shirley Yiping Zhang

The green skirts of the girls'
seem as being cut by the lotus leaves,
The pretty lotuses are blossoming
to the girls' pink faces...

Both of them mix into the lotus pool
and the girls could not been seen at all...
We just realize that some poeple are coming
after hearing their beautiful songs...

Traduko de la ĉina poemo "Cǎi lián qǔ" de Chānglíng Wáng en la Anglan de Shirley Yiping Zhang.

Arg-908-1812 (2013-07-11 22:17:14)

Chānglíng Wáng ,

Cǎi lián qǔ

Héyè luóqún yīsè cái
fúróng xiàngliǎn liǎnbiā kāi
Luàrù chízhōng kànbújiàn,
wéngē shǐjué yǒurēnlái.

Verkinto de tiu ĉi ĉina poemo estas Chānglíng Wáng .

Arg-908-1811 (2013-07-11 23:39:45)

Tiu ĉi poemo troviĝas en `http://www.ebridge.cn/new/music/shirley1.php?sno=531`.
Pri la poeto vidu la retejon `http://en.wikipedia.org/wiki/Wang_Changling`.